Bharat Heavy Electricals Employees' Co-operative Bank Ltd., Tiruchirappalli

பாரத மிகுமின் ஊழியர்கள் கூட்டுறவு வங்கி (வரை) திருச்சிராப்பள்ளி

Regn.No.R1559 பதிவு எண்: ஆர்1559

<u>சுற்றறிக்கை எண் 13/2020–21 தேதி 29-09-2020</u>

Circular No. 13/2020-21 Dated 29-09-2020

உறுப்பினர்களின் கடன்களுக்கான காப்பீடு இந்த ஆண்டும் இந்திய ஆயுள் காப்பீட்டுக் கழகத்தின் மூலம் புதுப்பிக்கப்பட்டுள்ளது. 31.03.2020 தேதியில் உறுப்பினர்களின் ஜாமீன் கடன் மற்றும் அனைத்து சிறப்புக் கடன்களில் நிலுவை உள்ளவர்களுக்கு மட்டும் குறைந்த பட்சம் ரூ.5/- லட்சமும் அதிகபட்சம் ரூ.20/- லட்சமும் காப்பீடு செய்யப்பட்டுள்ளது. மேலும் 01.04.2020 முதல் 17.09.2020 வரை கூடுதல் கடன் தொகை பெற்றவர்களுக்கும் கூடுதல் காப்பீட்டு தொகை செய்யப்பட்டுள்ளது. *(1000 ரூபாய்க்கு ரூ.2.10+18% GST என்ற அடிப்படையில்).* ஒவ்வொரு வருடமும் மார்ச் 31-ம் தேதியில் உறுப்பினர்களின் கணக்கில் வரவு வைக்கப்படும் சிக்கன சேமிப்பிற்கான வட்டி தொகையில் (THRIFT INTEREST) கடன்களுக்கான காப்பீட்டு சந்தா பிடித்தம் செய்வது வழக்கம். இந்த வருடம் கொரோனாவால் (COVID-19) உறுப்பினர்களுக்கு ஏற்பட்டுள்ள பொருளாதார நெருக்கடிகளை கருத்தில் கொண்டு சிக்கன சேமிப்பிற்கான வட்டி முழுவதும் உறுப்பினர்களின் கணக்கில் வரவு வைக்கப்பட்டதோடு காப்பீட்டிற்கான சந்தா வங்கியால் செலுத்தப்பட்டது. அவ்வாறு செலுத்தப்பட்ட சந்தா தொகை, உறுப்பினர்களின் நலன்கருதி இரண்டு தவணைகளில், செப்டம்பர் மற்றும் அக்டோபர் மாத சம்பளம் அல்லது சேமிப்புக் கணக்கிலிருந்து பிடித்தம் செய்யப்படும்.	Group Term Loan Cover has been renewed this year with Life Insurance Corporation of India for members having outstanding loan as on 31.03.2020, for a minimum of Rs.5/- lakhs and a maximum of Rs.20/- lakhs for their corresponding surety and special loans. Further, additional insurance is also recovered for those who have received additional loan amount from 01.04.2020 to 17.09.2020 (at Rs. 2.10 + 18% GST per Rs.1000/-) It is customary to deduct insurance premium for loans on thrift interest credited to the members' account on 31st March each year. But this year due to COVID-19, total thrift interest was credited to the members' account considering the financial hardships of the members. Instead, the bank remitted the insurance premium amount. Now, for the benefit of members, the bank propose to recover the premium from the member's salary / savings account in two installments in the month of Sep-20 and Oct-20.
COVID-19 காரணமாக RBI அறிவித்த MORATORIUM சலுகையைப் பெற்ற உறுப்பினர்களின் சலுகை காலமானது 31.08.2020 உடன் முடிவடைந்துள்ளது. எனவே MORATORIUM காலத்திற்கான வட்டி கணக்கிடப்பட்டு அந்தந்த கடன்களில் பற்று வைக்கப்பட்டு தவணை காலம் MORATORIUM காலத்திற்கு இணையாக நீட்டிக்கப்பட்டுள்ளது. புதிய தவணை தொகை (அசல்+வட்டி) செப்டம்பர்-2020 முதல் உறுப்பினர்களின் சம்பளத்திலிருந்து பிடித்தம் செய்யப்படும். *MORATORIUM சலுகை பெற்ற உறுப்பினர்கள் கடன்களை பகுதியாகவோ அல்லது முழுமையாகவோ திரும்ப செலுத்தலாம். ஆனால் 05.10.2020-ற்கு பிறகே கடன்களை புதுப்பிக்க இயலும்.* *MORATORIUM சலுகை பெறாத உறுப்பினர்களுக்கு இந்த அறிவிப்பு பொருந்தாது.*	The moratorium offers announced by the RBI for COVID-19 expired on 31.08.2020. Thus, the interest for the period is calculated and added to the respective loan accounts. The remaining installment period is extended parallel to the moratorium period. The new installment amount (principal + interest) will be deducted from the members' salaries from September 2020 onwards. The members who availed moratorium can repay their loans partially/fully but they can avail fresh loans on or after 05.10.2020 only. This information is not applicable for the members who have not availed moratorium.
நமது வங்கியின் மூலமாக சம்பளம் பெறும் உறுப்பினர்களுக்கு,NEFT/RTGS முறையில் நேரடியாக சம்பளம் வரவு வைக்கும் முயற்சியில், சோதனை அடிப்படையில் 28.01.2020, 29.01.2020, 29.05.2020 மற்றும் 29.06.2020 ஆகிய தேதிகளில் ரூ.1/- வீதம் மொத்தம் ரூ.4/- வரவு வைக்கப்பட்டது. இந்த தொகை உறுப்பினர்களின் சம்பளம் அல்லது சேமிப்புக் கணக்கிலிருந்து பிடித்தம் செய்யப்படும்.	For testing bulk RTGS / NEFT crediting directly to BHEECB, Rs.1/- was credited to the SB accounts 4 times on 28.01.2020, 29.01.2020,29.05.2020 and 29.06.2020.. The total amount of Rs.4/- will be recovered from the salary/ savings bank accounts of the members in the month of september-2020.

BHE EMPLOYEE'S CO-OP. BANK LTD.* Trichy-14

29/09/20.

V.Balaganesan
Managing Director

Copy to President, Vice President and all Directors
Copy to all BHEL & Bank Notice Boards
Copy to Mail Desk of BHEL